॥ श्री हनुमते नमः ॥

Hanuman Chalisa Word by Word Meaning

हनुमान चालीसा शब्दार्थ · Every word in English and Hindi

Text: Gita Press, Gorakhpur · Word meanings: hanumanchalisapdf.in

Opening Dohas

DOHA 1

श्रीगुरु चरन सरोज रज निज मनु मुकुरु सुधारि।
बरनउँ रघुबर बिमल जसु जो दायकु फल चारि॥

Shreeguru Charan Saroj Raj Nij Manu Mukuru Sudhari।
Baranaun Raghubar Bimal Jasu Jo Dayaku Phal Chari॥

Word	Meaning	अर्थ
श्रीगुरु Shreeguru	the revered Guru	पूज्य गुरु
चरन Charan	feet	चरण
सरोज Saroj	lotus	कमल
रज Raj	dust	धूल
निज Nij	my own	अपना
मनु Manu	mind	मन
मुकुरु Mukuru	mirror	दर्पण
सुधारि Sudhari	having cleaned	साफ़ करके
बरनउँ Baranaun	I describe, I sing	वर्णन करता हूँ
रघुबर Raghubar	the best of the Raghu line: Shri Ram	रघुकुल में श्रेष्ठ, श्रीराम
बिमल Bimal	pure, spotless	निर्मल
जसु Jasu	glory	यश
जो Jo	which	जो
दायकु Dayaku	giver	देने वाला
फल चारि Phal Chari	the four fruits: dharma, artha, kama, moksha	चारों फल: धर्म, अर्थ, काम, मोक्ष

Meaning: I clean the mirror of my mind with the dust of my Guru's lotus feet. Then I sing the pure glory of Shri Raghubar (Shri Ram), which gives the four fruits of life: dharma, artha, kama and moksha.

DOHA 2

बुद्धिहीन तनु जानिके, सुमिरौं पवन-कुमार।
बल बुधि बिद्या देहु मोहिं, हरहु कलेस बिकार॥

Buddhiheen Tanu Janike, Sumiraun Pavan-Kumar।
Bal Budhi Bidya Dehu Mohin, Harahu Kales Bikar॥

Word	Meaning	अर्थ
बुद्धिहीन Buddhiheen	with little wisdom	बुद्धि से हीन
तनु Tanu	body; here, myself	शरीर; यहाँ, अपने को
जानिके Janike	knowing	जानकर
सुमिरौं Sumiraun	I remember	स्मरण करता हूँ
पवन-कुमार Pavan-Kumar	son of the wind god: Hanuman ji	पवन देव के पुत्र, हनुमान जी
बल Bal	strength	बल
बुधि Budhi	wisdom, good sense	बुद्धि
बिद्या Bidya	knowledge	विद्या
देहु Dehu	please give	दीजिए
मोहिं Mohin	me, to me	मुझे
हरहु Harahu	please take away	दूर कीजिए
कलेस Kales	troubles, suffering	क्लेश, दुख
बिकार Bikar	faults of the mind	विकार, मन के दोष

Meaning: Knowing that I have little wisdom, I remember Hanuman ji, the son of the Wind. O Hanuman ji, give me strength, wisdom and knowledge, and take away my troubles (kales) and the faults of my mind (bikar).

Chaupai 1 to 10

CHAUPAI 1

जय हनुमान ज्ञान गुन सागर।
जय कपीस तिहुँ लोक उजागर॥

Jai Hanuman Gyan Gun Sagar।
Jai Kapees Tihun Lok Ujagar॥

Word	Meaning	अर्थ
जय Jai	victory to	जय हो
हनुमान Hanuman	Hanuman ji	हनुमान जी
ज्ञान Gyan	knowledge	ज्ञान
गुन Gun	good qualities	गुण
सागर Sagar	ocean	समुद्र
जय Jai	victory to	जय हो
कपीस Kapees	lord of the monkeys (kapi + ees)	वानरों के स्वामी (कपि + ईश)
तिहुँ लोक Tihun Lok	the three worlds	तीनों लोक
उजागर Ujagar	shining, known everywhere	प्रकाशित, प्रसिद्ध

Meaning: Victory to you, Hanuman ji, ocean of knowledge and good qualities. Victory to you, Kapees (lord of the monkeys), whose fame shines across the three worlds.

CHAUPAI 2

राम दूत अतुलित बल धामा।
अंजनि-पुत्र पवनसुत नामा॥

Ram Doot Atulit Bal Dhama।
Anjani-Putra Pavanasut Nama॥

Word	Meaning	अर्थ
राम दूत Ram Doot	Shri Ram's messenger	श्रीराम के दूत
अतुलित Atulit	beyond compare	जिसकी तुलना न हो सके
बल Bal	strength	बल
धामा Dhama	home, abode	धाम, आश्रय
अंजनि-पुत्र Anjani-Putra	son of Anjana	माता अंजना के पुत्र
पवनसुत Pavanasut	son of the wind god	पवन देव के पुत्र
नामा Nama	known by the name	नाम से प्रसिद्ध

Meaning: You are Shri Ram's messenger and a home of strength that has no equal. You are known as Anjani-Putra (son of Anjana) and Pavanasut (son of the Wind god).

CHAUPAI 3

महाबीर बिक्रम बजरंगी।
कुमति निवार सुमति के संगी॥

Mahabeer Bikram Bajarangi।
Kumati Nivar Sumati Ke Sangi॥

Word	Meaning	अर्थ
महाबीर Mahabeer	great hero	महान वीर
बिक्रम Bikram	brave, mighty	पराक्रमी
बजरंगी Bajarangi	with limbs as strong as a vajra	वज्र जैसे अंगों वाले
कुमति Kumati	bad thinking	बुरी बुद्धि
निवार Nivar	one who takes away	दूर करने वाले
सुमति Sumati	good sense	अच्छी बुद्धि
के संगी Ke Sangi	companion of	के साथी

Meaning: O great hero, you are very brave, and your body is as strong as a vajra (thunderbolt). You take away bad thinking and stand by those who think well.

CHAUPAI 4

कंचन बरन बिराज सुबेसा।
कानन कुंडल कुंचित केसा॥

Kanchan Baran Biraj Subesa।
Kanan Kundal Kunchit Kesa॥

Word	Meaning	अर्थ
कंचन Kanchan	gold	सोना
बरन Baran	colour	रंग, वर्ण
बिराज Biraj	shine, look handsome	शोभा पाते हैं
सुबेसा Subesa	in fine clothes	सुंदर वेश में
कानन Kanan	in the ears	कानों में
कुंडल Kundal	earrings	कुंडल
कुंचित Kunchit	curly	घुँघराले
केसा Kesa	hair	केश, बाल

Meaning: Your colour is like gold and you look handsome in fine clothes. You wear earrings, and your hair is curly.

CHAUPAI 5

हाथ बज्र और ध्वजा बिराजै।
काँधे मूँज जनेऊ साजै॥

Hath Bajra Aur Dhvaja Birajai।
Kandhe Moonj Janeu Sajai॥

Word	Meaning	अर्थ
हाथ Hath	in the hands	हाथ में
बज्र Bajra	the vajra, the thunderbolt weapon	वज्र
और Aur	and	और
ध्वजा Dhvaja	flag	ध्वजा, झंडा
बिराजै Birajai	shine, are held in glory	शोभा पाते हैं
काँधे Kandhe	on the shoulder	कंधे पर
मूँज Moonj	moonj, a kind of grass	मूँज (एक तरह की घास)
जनेऊ Janeu	sacred thread	जनेऊ, यज्ञोपवीत
साजै Sajai	adorns, sits well	सजा है

Meaning: In your hands shine the vajra and a flag, and a sacred thread of moonj grass sits on your shoulder.

CHAUPAI 6

संकर सुवन केसरीनंदन।
तेज प्रताप महा जग बंदन॥

Sankar Suvan Kesareenandan।
Tej Pratap Maha Jag Bandan॥

Word	Meaning	अर्थ
संकर सुवन Sankar Suvan	a form of Lord Shankar (Shiva)	भगवान शंकर के अंश
केसरीनंदन Kesareenandan	son of Kesari ji	केसरी जी के पुत्र
तेज Tej	glory, radiance	तेज
प्रताप Pratap	power, might	प्रताप
महा Maha	great	महान
जग Jag	the world	जगत, संसार
बंदन Bandan	bows to, worships	वंदना करता है

Meaning: You are a form of Lord Shankar (Shiva) and the son of Kesari ji. Your glory and power are great, and the whole world bows to you.

CHAUPAI 7

बिद्यावान गुनी अति चातुर।
राम काज करिबे को आतुर॥

Bidyavan Guni Ati Chatur।
Ram Kaj Karibe Ko Atur॥

Word	Meaning	अर्थ
बिद्यावान Bidyavan	learned	विद्वान
गुनी Guni	full of good qualities	गुणवान
अति Ati	very	बहुत
चातुर Chatur	clever	चतुर
राम काज Ram Kaj	Shri Ram's work	श्रीराम का काम
करिबे को Karibe Ko	to do	करने के लिए
आतुर Atur	eager	उत्सुक

Meaning: You are learned, full of good qualities and very clever, and you are always eager to do Shri Ram's work.

CHAUPAI 8

प्रभु चरित्र सुनिबे को रसिया।
राम लषन सीता मन बसिया॥

Prabhu Charitra Sunibe Ko Rasiya।
Ram Lakhan Seeta Man Basiya॥

Word	Meaning	अर्थ
प्रभु Prabhu	the Lord (Shri Ram)	प्रभु (श्रीराम)
चरित्र Charitra	story, deeds	कथा, चरित्र
सुनिबे को Sunibe Ko	to hear	सुनने के
रसिया Rasiya	one who loves, delights in	रसिया, प्रेमी
राम Ram	Shri Ram	श्रीराम
लषन Lakhan	Lakshman ji	लक्ष्मण जी
सीता Seeta	Sita ji	सीता जी
मन Man	in the mind, in the heart	मन में
बसिया Basiya	who live, dwell	बसने वाले

Meaning: You love to hear the story of Lord Shri Ram. Shri Ram, Lakshman ji and Sita ji live in your heart.

CHAUPAI 9

सूक्ष्म रूप धरि सियहिं दिखावा।
बिकट रूप धरि लंक जरावा॥

Sookshma Roop Dhari Siyahin Dikhava।
Bikat Roop Dhari Lank Jarava॥

Word	Meaning	अर्थ
सूक्ष्म Sookshma	tiny	बहुत छोटा
रूप Roop	form	रूप
धरि Dhari	taking	धारण करके
सियहिं Siyahin	to Sita ji	सीता जी को
दिखावा Dikhava	showed (yourself)	दिखाया, दर्शन दिया
बिकट Bikat	fearsome	विकट, भयंकर
रूप Roop	form	रूप
धरि Dhari	taking	धारण करके
लंक Lank	Lanka	लंका
जरावा Jarava	burned	जलाई

Meaning: You took a tiny form to appear before Sita ji, and a fearsome form to burn Lanka.

CHAUPAI 10

भीम रूप धरि असुर सँहारे।
रामचंद्र के काज सँवारे॥

Bheem Roop Dhari Asur Sanhare।
Ramachandra Ke Kaj Sanvare॥

Word	Meaning	अर्थ
भीम Bheem	huge, terrifying	विशाल, भयंकर
रूप Roop	form	रूप
धरि Dhari	taking	धारण करके
असुर Asur	demons	असुर, राक्षस
सँहारे Sanhare	destroyed	संहार किया
रामचंद्र Ramachandra	Shri Ramachandra (Shri Ram)	श्रीरामचंद्र जी
के काज Ke Kaj	the work of	के काम
सँवारे Sanvare	completed, set right	सँवारे, पूरे किए

Meaning: You took a huge form to destroy the demons, and you completed the work of Shri Ramachandra.

Chaupai 11 to 20

CHAUPAI 11

लाय सजीवन लखन जियाये।
श्रीरघुबीर हरषि उर लाये॥

Lay Sajeevan Lakhan Jiyaye।
Shreeraghubeer Harashi Ur Laye॥

Word	Meaning	अर्थ
लाय Lay	bringing	लाकर
सजीवन Sajeevan	the sanjeevani herb	संजीवनी बूटी
लखन Lakhan	Lakshman ji	लक्ष्मण जी
जियाये Jiyaye	brought back to life	जीवित किया
श्रीरघुबीर Shreeraghubeer	the hero of the Raghu line: Shri Ram	रघुकुल के वीर, श्रीराम
हरषि Harashi	with joy	प्रसन्न होकर
उर Ur	heart, chest	हृदय
लाये Laye	held to (his heart), hugged	(हृदय से) लगा लिया

Meaning: You brought the sanjeevani herb and brought Lakshman ji back to life. Shri Raghubeer (Shri Ram) was so happy that he hugged you to his heart.

CHAUPAI 12

रघुपति कीन्ही बहुत बड़ाई।
तुम मम प्रिय भरतहि सम भाई॥

Raghupati Keenhi Bahut Badai।
Tum Mam Priy Bharatahi Sam Bhai॥

Word	Meaning	अर्थ
रघुपति Raghupati	lord of the Raghu line: Shri Ram	रघुकुल के स्वामी, श्रीराम
कीन्ही Keenhi	did, gave	की
बहुत Bahut	much, a lot	बहुत
बड़ाई Badai	praise	प्रशंसा
तुम Tum	you	तुम
मम Mam	to me	मुझे
प्रिय Priy	dear	प्रिय, प्यारे
भरतहि Bharatahi	Bharat (Shri Ram's brother)	भरत (श्रीराम के भाई)
सम Sam	like, as much as	के समान
भाई Bhai	brother	भाई

Meaning: Shri Raghupati (Shri Ram) praised you a lot and said: you are as dear to me as my brother Bharat.

CHAUPAI 13

सहस बदन तुम्हरो जस गावैं।
अस कहि श्रीपति कंठ लगावैं॥

Sahas Badan Tumharo Jas Gavain।
As Kahi Shreepati Kanth Lagavain॥

Word	Meaning	अर्थ
सहस बदन Sahas Badan	the thousand-mouthed one: Sheshnag	हज़ार मुखों वाले शेषनाग
तुम्हरो Tumharo	your	तुम्हारा
जस Jas	glory	यश
गावैं Gavain	sing	गाते हैं
अस As	so, this	ऐसा
कहि Kahi	saying	कहकर
श्रीपति Shreepati	husband of Shree (Sita ji): Shri Ram	श्री (सीता जी) के पति, श्रीराम
कंठ Kanth	neck	गला
लगावैं Lagavain	holds close, hugs	(गले) लगाते हैं

Meaning: “The thousand-mouthed Sheshnag sings your glory,” says Shreepati (Shri Ram), and hugs you.

CHAUPAI 14

सनकादिक ब्रह्मादि मुनीसा।
नारद सारद सहित अहीसा॥

Sanakadik Brahmadi Muneesa।
Narad Sarad Sahit Aheesa॥

Word	Meaning	अर्थ
सनकादिक Sanakadik	Sanak and the other sages (Sanak, Sanandan, Sanatan, Sanatkumar)	सनक आदि ऋषि (सनक, सनंदन, सनातन, सनत्कुमार)
ब्रह्मादि Brahmadi	Brahma and the other gods	ब्रह्मा आदि देवता
मुनीसा Muneesa	the great munis, the best of the sages	बड़े-बड़े मुनि
नारद Narad	Narad ji, the divine sage	देवर्षि नारद जी
सारद Sarad	Sharada: Saraswati ji, goddess of learning	शारदा, सरस्वती जी
सहित Sahit	along with	के साथ
अहीसा Aheesa	lord of the serpents: Sheshnag	नागों के राजा, शेषनाग

Meaning: Sanak and the other sages, Brahma and the other gods, the great munis, Narad ji, Saraswati ji and Sheshnag too sing your glory.

CHAUPAI 15

जम कुबेर दिगपाल जहाँ ते।
कबि कोबिद कहि सके कहाँ ते॥

Jam Kuber Digapal Jahan Te।
Kabi Kobid Kahi Sake Kahan Te॥

Word	Meaning	अर्थ
जम Jam	Yamraj, the god of death	यमराज
कुबेर Kuber	Kuber, the god of wealth	कुबेर, धन के देवता
दिगपाल Digapal	guardians of the directions	दिशाओं के रक्षक (दिक्पाल)
जहाँ ते Jahan Te	all there are	जितने भी हैं
कबि Kabi	poets	कवि
कोबिद Kobid	scholars, learned people	विद्वान
कहि सके Kahi Sake	can describe	कह सकें, वर्णन कर सकें
कहाँ ते Kahan Te	how, from where	कहाँ से, कैसे

Meaning: Yamraj, Kuber and the guardians of the directions (digpal) also sing your glory. So how can poets and scholars ever describe it fully?

CHAUPAI 16

तुम उपकार सुग्रीवहिं कीन्हा।
राम मिलाय राज पद दीन्हा॥

Tum Upakar Sugreevahin Keenha।
Ram Milay Raj Pad Deenha॥

Word	Meaning	अर्थ
तुम Tum	you	आपने
उपकार Upakar	a great favour, a good turn	उपकार, भलाई
सुग्रीवहिं Sugreevahin	to Sugreev, the vanara prince	सुग्रीव पर
कीन्हा Keenha	did	किया
राम Ram	Shri Ram	श्रीराम
मिलाय Milay	bringing (him) to meet	मिलाकर
राज पद Raj Pad	the throne, the king's place	राजा का पद
दीन्हा Deenha	gave	दिलाया, दिया

Meaning: You did Sugreev a great favour: you brought him to Shri Ram and got him the throne.

CHAUPAI 17

तुम्हरो मंत्र बिभीषन माना।
लंकेस्वर भए सब जग जाना॥

Tumharo Mantra Bibheeshan Mana।
Lankesvar Bhae Sab Jag Jana॥

Word	Meaning	अर्थ
तुम्हरो Tumharo	your	आपका
मंत्र Mantra	advice (mantra)	सलाह (मंत्र)
बिभीषन Bibheeshan	Vibheeshan, Ravan's brother	विभीषण, रावण के भाई
माना Mana	accepted, followed	माना
लंकेस्वर Lankesvar	king of Lanka	लंका के राजा
भए Bhae	became	बने
सब Sab	all, the whole	सारा
जग Jag	world	संसार
जाना Jana	knows	जानता है

Meaning: Vibheeshan followed your advice (mantra) and became the king of Lanka. The whole world knows this.

CHAUPAI 18

जुग सहस्र जोजन पर भानू।
लील्यो ताहि मधुर फल जानू॥

Jug Sahasra Jojan Par Bhanu।
Leelyo Tahi Madhur Phal Janu॥

Word	Meaning	अर्थ
जुग Jug	a yug; here a number, often taken as 12,000	युग; यहाँ एक संख्या, जिसे अक्सर 12,000 माना जाता है
सहस्र Sahasra	a thousand	हज़ार
जोजन Jojan	yojan, an old measure of distance	योजन, दूरी का पुराना माप
पर Par	at (that distance)	की दूरी पर
भानू Bhanu	the sun	सूर्य
लील्यो Leelyo	swallowed	निगल लिया
ताहि Tahi	it	उसे
मधुर Madhur	sweet	मीठा
फल Phal	fruit	फल
जानू Janu	thinking (it was)	समझकर

Meaning: The sun is a huge distance away (jug sahasra jojan), yet you swallowed it, thinking it was a sweet fruit.

CHAUPAI 19

प्रभु मुद्रिका मेलि मुख माहीं।
जलधि लाँघि गये अचरज नाहीं॥

Prabhu Mudrika Meli Mukh Mahin।
Jaladhi Langhi Gaye Acharaj Nahin॥

Word	Meaning	अर्थ
प्रभु Prabhu	the Lord's (Shri Ram's)	प्रभु (श्रीराम) की
मुद्रिका Mudrika	ring	अँगूठी
मेलि Meli	putting, keeping	रखकर
मुख Mukh	mouth	मुँह
माहीं Mahin	in	में
जलधि Jaladhi	the ocean	समुद्र
लाँघि Langhi	leaping across	लाँघकर
गये Gaye	went	गए
अचरज Acharaj	wonder	आश्चर्य
नाहीं Nahin	(is) not	नहीं

Meaning: Keeping Lord Shri Ram's ring in your mouth, you leapt across the ocean. It is no wonder.

CHAUPAI 20

दुर्गम काज जगत के जेते।
सुगम अनुग्रह तुम्हरे तेते॥

Durgam Kaj Jagat Ke Jete।
Sugam Anugrah Tumhare Tete॥

Word	Meaning	अर्थ
दुर्गम Durgam	hard, difficult	कठिन
काज Kaj	tasks	काम
जगत के Jagat Ke	in the world	संसार के
जेते Jete	as many as	जितने भी
सुगम Sugam	easy	सरल
अनुग्रह Anugrah	grace, kindness	कृपा
तुम्हरे Tumhare	your	आपकी
तेते Tete	all of them	वे सब

Meaning: Every hard task in the world becomes easy with your grace.

Chaupai 21 to 30

CHAUPAI 21

राम दुआरे तुम रखवारे।
होत न आज्ञा बिनु पैसारे॥

Ram Duare Tum Rakhavare।
Hot Na Agya Binu Paisare॥

Word	Meaning	अर्थ
राम दुआरे Ram Duare	at Shri Ram's door	श्रीराम के द्वार पर
तुम Tum	you	आप
रखवारे Rakhavare	guard, keeper	रखवाले
होत न Hot Na	there is no	नहीं होता
आज्ञा Agya	permission	आज्ञा
बिनु Binu	without	बिना
पैसारे Paisare	entry	प्रवेश

Meaning: You guard Shri Ram's door. No one can enter without your permission.

CHAUPAI 22

सब सुख लहै तुम्हारी सरना ।
तुम रच्छक काहू को डर ना ॥

Sab Sukh Lahai Tumhari Sarana ।
Tum Rachchhak Kahu Ko Dar Na ॥

Word	Meaning	अर्थ
सब Sab	all, every	सब
सुख Sukh	happiness	सुख
लहै Lahai	gets, finds	पाता है
तुम्हारी Tumhari	your	आपकी
सरना Sarana	shelter; in the shelter	शरण में
तुम Tum	you	आप
रच्छक Rachchhak	protector	रक्षक
काहू को Kahu Ko	of anyone	किसी का
डर Dar	fear	डर
ना Na	no	नहीं

Meaning: Whoever comes to your shelter finds every happiness. When you are the protector (rachchhak), there is nothing to fear.

CHAUPAI 23

आपन तेज सम्हारो आपै ।
तीनों लोक हाँक तें काँपै ॥

Apan Tej Samharo Apai ।
Teenon Lok Hank Ten Kanpai ॥

Word	Meaning	अर्थ
आपन Apan	your own	अपना
तेज Tej	power, might	तेज, शक्ति
सम्हारो Samharo	hold, keep in check	सँभालते हैं
आपै Apai	you yourself, only you	आप ही
तीनों लोक Teenon Lok	the three worlds	तीनों लोक
हाँक Hank	roar	हाँक, गर्जना
तें Ten	at, from	से
काँपै Kanpai	tremble	काँप उठते हैं

Meaning: Only you can hold your own power. The three worlds tremble at your roar.

CHAUPAI 24

भूत पिसाच निकट नहिं आवै।
महाबीर जब नाम सुनावै॥

Bhoot Pisach Nikat Nahin Avai।
Mahabeer Jab Nam Sunavai॥

Word	Meaning	अर्थ
भूत Bhoot	ghosts	भूत
पिसाच Pisach	evil spirits	पिशाच
निकट Nikat	near	पास
नहिं Nahin	not	नहीं
आवै Avai	come	आते
महाबीर Mahabeer	the great hero: Hanuman ji	महावीर, हनुमान जी
जब Jab	when	जब
नाम Nam	name	नाम
सुनावै Sunavai	says aloud, chants	सुनाता है, लेता है

Meaning: When the name of Mahabeer Hanuman ji is said, ghosts and evil spirits do not come near.

CHAUPAI 25

नासै रोग हरै सब पीरा।
जपत निरंतर हनुमत बीरा॥

Nasai Rog Harai Sab Peera।
Japat Nirantar Hanumat Beera॥

Word	Meaning	अर्थ
नासै Nasai	destroys	नाश करता है
रोग Rog	disease	रोग
हरै Harai	takes away	हर लेता है
सब Sab	all	सारी
पीरा Peera	pain	पीड़ा
जपत Japat	chanting	जपने से
निरंतर Nirantar	again and again, always	निरंतर, सदा
हनुमत Hanumat	Hanuman ji	हनुमान जी
बीरा Beera	the brave one	वीर

Meaning: Chanting the name of the brave Hanuman ji again and again destroys disease and removes all pain.

CHAUPAI 26

संकट तें हनुमान छुड़ावै ।
मन क्रम बचन ध्यान जो लावै ॥

Sankat Ten Hanuman Chhudavai ।
Man Kram Bachan Dhyan Jo Lavai ॥

Word	Meaning	अर्थ
संकट Sankat	trouble	संकट
तें Ten	from	से
हनुमान Hanuman	Hanuman ji	हनुमान जी
छुड़ावै Chhudavai	frees	छुड़ाते हैं
मन Man	mind, thought	मन
क्रम Kram	deed, action	कर्म
बचन Bachan	word, speech	वचन
ध्यान Dhyan	dhyan, the mind's attention	ध्यान
जो Jo	whoever	जो
लावै Lavai	keeps, fixes	लगाता है

Meaning: Hanuman ji frees from trouble anyone who keeps him in mind in thought, deed and word.

CHAUPAI 27

सब पर राम तपस्वी राजा ।
तिन के काज सकल तुम साजा ॥

Sab Par Ram Tapasvi Raja ।
Tin Ke Kaj Sakal Tum Saja ॥

Word	Meaning	अर्थ
सब पर Sab Par	above all	सबसे ऊपर, सबसे श्रेष्ठ
राम Ram	Shri Ram	श्रीराम
तपस्वी Tapasvi	ascetic, living like a sage	तपस्वी
राजा Raja	king	राजा
तिन के Tin Ke	his	उनके
काज Kaj	works	काम
सकल Sakal	all	सब, सारे
तुम Tum	you	आपने
साजा Saja	completed, set right	सँवारे, पूरे किए

Meaning: Shri Ram, the king who lived like an ascetic, is above everyone, and you completed all his work.

CHAUPAI 28

और मनोरथ जो कोइ लावै ।
सोइ अमित जीवन फल पावै ॥

Aur Manorath Jo Koi Lavai ।
Soi Amit Jeevan Phal Pavai ॥

Word	Meaning	अर्थ
और Aur	and	और
मनोरथ Manorath	wish	मनोरथ, इच्छा
जो कोइ Jo Koi	whoever	जो कोई भी
लावै Lavai	brings	लाता है
सोइ Soi	that very person	वही
अमित Amit	endless, boundless	असीम
जीवन Jeevan	life; in this life	जीवन
फल Phal	fruit, reward	फल
पावै Pavai	gets, receives	पाता है

Meaning: Whoever comes to you with any wish (manorath) receives its endless fruit in life.

CHAUPAI 29

चारों जुग परताप तुम्हारा ।
है परसिद्ध जगत उजियारा ॥

Charon Jug Paratap Tumhara ।
Hai Parasiddha Jagat Ujiyara ॥

Word	Meaning	अर्थ
चारों जुग Charon Jug	all four yugas (Satyug, Treta, Dwapar, Kalyug)	चारों युग (सतयुग, त्रेता, द्वापर, कलियुग)
परताप Paratap	glory, power	प्रताप
तुम्हारा Tumhara	your	आपका
है Hai	is	है
परसिद्ध Parasiddha	famous, known everywhere	प्रसिद्ध
जगत Jagat	the world	जगत, संसार
उजियारा Ujiyara	light; lights up	उजाला

Meaning: Your glory shines in all four yugas (Satyug, Treta, Dwapar and Kalyug), and your fame is known across the world and lights it up.

CHAUPAI 30

साधु संत के तुम रखवारे।
असुर निकंदन राम दुलारे॥

Sadhu Sant Ke Tum Rakhavare।
Asur Nikandan Ram Dulare॥

Word	Meaning	अर्थ
साधु संत के Sadhu Sant Ke	of sadhus and saints	साधु-संतों के
तुम Tum	you	आप
रखवारे Rakhavare	protector, guard	रखवाले, रक्षक
असुर Asur	demons	असुर, राक्षस
निकंदन Nikandan	destroyer, from the root	जड़ से नाश करने वाले
राम दुलारे Ram Dulare	dear to Shri Ram	श्रीराम के दुलारे

Meaning: You protect sadhus and saints, you destroy the demons, and you are dear to Shri Ram.

Chaupai 31 to 40

CHAUPAI 31

अष्ट सिद्धि नौ निधि के दाता।
अस बर दीन जानकी माता॥

Ashta Siddhi Nau Nidhi Ke Data।
As Bar Deen Janaki Mata॥

Word	Meaning	अर्थ
अष्ट सिद्धि Ashta Siddhi	the eight siddhis, special powers (anima and the rest)	आठ सिद्धियाँ (अणिमा आदि)
नौ निधि Nau Nidhi	the nine nidhis, treasures (padma and the rest)	नौ निधियाँ (पद्म आदि)
के दाता Ke Data	giver of	के देने वाले
अस As	such a	ऐसा
बर Bar	boon	वरदान
दीन Deen	gave	दिया
जानकी Janaki	Janaki: Sita ji, daughter of King Janak	जानकी, राजा जनक की पुत्री सीता जी
माता Mata	mother	माता

Meaning: You can give the eight siddhis and the nine nidhis; mother Janaki (Sita ji) gave you this boon.

CHAUPAI 32

राम रसायन तुम्हरे पासा।
सदा रहो रघुपति के दासा॥

Ram Rasayan Tumhare Pasa।
Sada Raho Raghupati Ke Dasa॥

Word	Meaning	अर्थ
राम रसायन Ram Rasayan	the medicine of devotion to Ram	राम-भक्ति रूपी रसायन
तुम्हरे पासा Tumhare Pasa	with you	आपके पास
सदा Sada	always	सदा
रहो Raho	(you) remain	रहते हैं
रघुपति Raghupati	lord of the Raghu line: Shri Ram	रघुकुल के स्वामी, श्रीराम
के दासा Ke Dasa	servant of	के दास

Meaning: You hold the medicine of devotion to Ram (Ram rasayan), and you always remain the servant of Shri Raghupati (Shri Ram).

CHAUPAI 33

तुम्हरे भजन राम को पावै।
जनम जनम के दुख बिसरावै॥

Tumhare Bhajan Ram Ko Pavai।
Janam Janam Ke Dukh Bisaravai॥

Word	Meaning	अर्थ
तुम्हरे Tumhare	your; through your	आपके
भजन Bhajan	bhajan, worship	भजन (से)
राम को Ram Ko	Shri Ram	श्रीराम को
पावै Pavai	reaches, finds	पा लेता है
जनम जनम Janam Janam	birth after birth, many lives	जन्म-जन्म
के दुख Ke Dukh	the sorrows of	के दुख
बिसरावै Bisaravai	forgets, leaves behind	भूल जाता है

Meaning: Through your bhajan, a devotee reaches Shri Ram and forgets the sorrows of many lives.

CHAUPAI 34

अंत काल रघुबर पुर जाई।
जहाँ जन्म हरि-भक्त कहाई॥

Ant Kal Raghubar Pur Jai।
Jahan Janma Hari-Bhakta Kahai॥

Word	Meaning	अर्थ
अंत काल Ant Kal	at the end, the time of death	अंत समय में
रघुबर Raghubar	Shri Raghubar (Shri Ram)	श्री रघुबर (श्रीराम)
पुर Pur	city, home	धाम
जाई Jai	goes	जाता है
जहाँ Jahan	wherever	जहाँ भी
जन्म Janma	is born	जन्म ले
हरि-भक्त Hari-Bhakta	devotee of Hari (God)	हरि का भक्त
कहाई Kahai	is called	कहलाता है

Meaning: At the end, such a devotee goes to the home of Shri Raghubar (Shri Ram), and wherever they are born again, they are known as a devotee of Hari.

CHAUPAI 35

और देवता चित्त न धरई।
हनुमत सेइ सर्ब सुख करई॥

Aur Devata Chitta Na Dharai।
Hanumat Sei Sarba Sukh Karai॥

Word	Meaning	अर्थ
और Aur	other	दूसरे
देवता Devata	gods	देवता
चित्त Chitta	mind	मन, चित्त
न Na	not	न
धरई Dharai	keeps, holds	रखे
हनुमत Hanumat	Hanuman ji	हनुमान जी
सेइ Sei	serving	सेवा करके
सर्ब सुख Sarba Sukh	every happiness	सब सुख
करई Karai	gains, enjoys	पाता है

Meaning: Even without keeping other gods in mind, one gets every happiness just by serving Hanuman ji.

CHAUPAI 36

संकट कटै मिटै सब पीरा।
जो सुमिरै हनुमत बलबीरा॥

Sankat Katai Mitai Sab Peera।
Jo Sumirai Hanumat Balabeera॥

Word	Meaning	अर्थ
संकट Sankat	troubles	संकट
कटै Katai	are cut away	कट जाते हैं
मिटै Mitai	is wiped out	मिट जाती है
सब Sab	all	सारी
पीरा Peera	pain	पीड़ा
जो Jo	whoever	जो
सुमिरै Sumirai	remembers	स्मरण करता है
हनुमत Hanumat	Hanuman ji	हनुमान जी
बलबीरा Balabeera	the mighty hero	बलवान वीर

Meaning: Whoever remembers the mighty Hanuman ji has their troubles cut away and all their pain removed.

CHAUPAI 37

जै जै जै हनुमान गोसाईं।
कृपा करहु गुरु देव की नाईं॥

Jai Jai Jai Hanuman Gosain।
Kripa Karahu Guru Dev Ki Nain॥

Word	Meaning	अर्थ
जै जै जै Jai Jai Jai	victory, victory, victory to	जय हो, जय हो, जय हो
हनुमान Hanuman	Hanuman ji	हनुमान जी
गोसाईं Gosain	lord, master (of the senses)	स्वामी (इंद्रियों के स्वामी)
कृपा Kripa	kindness, grace	कृपा
करहु Karahu	please show	कीजिए
गुरु देव Guru Dev	the guru	गुरुदेव
की नाईं Ki Nain	like, the way of	की तरह

Meaning: Victory, victory, victory to you, Hanuman ji, my lord (Gosain). Bless me with your kindness, the way a guru blesses.

CHAUPAI 38

जो सत बार पाठ कर कोई।
छूटहि बंदि महा सुख होई॥

Jo Sat Bar Path Kar Koi।
Chhootahi Bandi Maha Sukh Hoi॥

Word	Meaning	अर्थ
जो Jo	whoever	जो
सत बार Sat Bar	a hundred times	सौ बार
पाठ Path	paath, recitation	पाठ
कर Kar	does	करे
कोई Koi	anyone	कोई
छूटहि Chhootahi	is freed	छूट जाता है
बंदि Bandi	bondage	बंधन
महा Maha	great	महान
सुख Sukh	happiness	सुख
होई Hoi	comes, is had	मिलता है

Meaning: Whoever reads this a hundred times (sat bar) is freed from bondage and finds great happiness.

CHAUPAI 39

जो यह पढ़ै हनुमान चलीसा।
होय सिद्धि साखी गौरीसा॥

Jo Yah Padhai Hanuman Chaleesa।
Hoy Siddhi Sakhi Gaureesa॥

Word	Meaning	अर्थ
जो Jo	whoever	जो
यह Yah	this	यह
पढ़ै Padhai	reads	पढ़ता है
हनुमान चलीसा Hanuman Chaleesa	the Hanuman Chalisa	हनुमान चालीसा
होय Hoy	comes, is gained	मिलती है
सिद्धि Siddhi	siddhi, success	सिद्धि, सफलता
साखी Sakhi	witness	साक्षी
गौरीसा Gaureesa	lord of Gauri (Parvati ji): Lord Shiva	गौरी (पार्वती जी) के स्वामी, भगवान शिव

Meaning: Whoever reads this Hanuman Chalisa gains siddhi (success), and Gaureesa (Lord Shiva) is the witness.

CHAUPAI 40

तुलसीदास सदा हरि चेरा।
कीजै नाथ हृदय महँ डेरा॥

Tulaseedas Sada Hari Chera।
Keejai Nath Hriday Mahan Dera॥

Word	Meaning	अर्थ
तुलसीदास Tulaseedas	Tulsidas, the poet of the Chalisa	तुलसीदास, चालीसा के कवि
सदा Sada	always, forever	सदा
हरि Hari	Hari: God, here Shri Ram	हरि (भगवान), यहाँ श्रीराम
चेरा Chera	servant	सेवक, दास
कीजै Keejai	please make	कीजिए
नाथ Nath	O Lord	हे नाथ
हृदय Hriday	heart	हृदय
महँ Mahan	in	में
डेरा Dera	home, dwelling	डेरा, निवास

Meaning: Tulsidas is forever a servant of Hari (Shri Ram). O Lord, make your home in my heart.

Closing Doha

DOHA 3

पवनतनय संकट हरन, मंगल मूरति रूप।
राम लषन सीता सहित, हृदय बसहु सुर भूप॥

Pavanatanay Sankat Haran, Mangal Moorati Roop।
Ram Lakhan Seeta Sahit, Hriday Basahu Sur Bhoop॥

Word	Meaning	अर्थ
पवनतनय Pavanatanay	son of the wind god: Hanuman ji	पवन देव के पुत्र, हनुमान जी
संकट Sankat	troubles	संकट
हरन Haran	one who removes	हरने वाले
मंगल Mangal	all that is good	मंगल, कल्याण
मूरति Moorati	image, embodiment	मूर्ति
रूप Roop	form; the very form	रूप
राम Ram	Shri Ram	श्रीराम
लषन Lakhan	Lakshman ji	लक्ष्मण जी
सीता Seeta	Sita ji	सीता जी
सहित Sahit	along with	के साथ
हृदय Hriday	heart; in my heart	हृदय में
बसहु Basahu	please live	निवास कीजिए
सुर भूप Sur Bhoop	king of the gods	देवताओं के राजा

Meaning: O son of the Wind, you remove troubles and you are the very form of all that is good. O king of the gods, live in my heart along with Shri Ram, Lakshman ji and Sita ji.